

Nichts zu geben? Nun wohl dann muß ma⟨n⟩ doch aus dem Schaden anderer Weise werden, die Abstraktionen verlassen ⟨und⟩ sich in die Thatsachen vertiefen. Das heißt, wird man sagen, auf den Namen e⟨ines⟩ Philosophen keinen Anspruch machen! – Keine Zeit wird z⟨um⟩ B⟨eispiel⟩ dem Montesquieu ⟨oder⟩ Baco den Namen eines Philosophen nehmen. Und letztlich: »das Blut ist ⟨***⟩ als das Wasser» sagt ein finnischer Wortsprach; d⟨as⟩ h⟨eißt⟩ Ein jeder mag *primo loco* seinem ⟨Vater⟩lande leben und wenn es seyn muss auch die Philosophie fahren lassen.

Aus allem dem wirst Du ersehen, dass dein »System der Willensbestimmungen« mich nicht bekehrt hat. Es ist wahr, ich bin noch im Hegelianismus befangen, allein mein Streben geht dahin seiner so viel als möglich los zu werden. Ich will es aber nicht verhehlen, daß vom vorne herein dein System mir als ein anderes gleiches entg⟨e⟩gentritt, von dem ich gern los seyn möchte. Die Philosophie mag mit dem Anfange anfangen, der Philosoph aber nicht. 10

119 J. J. NERVANDER – J. V. SNELLMAN 22.XII 1843 20
HUB, JVS handskriftssamling

Min Heders Vän och Broder;

Jag får tacka Dig för Ditt sednaste bref, hvori Du är vid bättre vätskor, än i det förra, som jag ej velat besvara, innan jag såg att Du toge saken kallare. – Att Tidningarne förr underrättat Dig än jag kunde göra göra det, om Din Tidnings namn, är ej under; då de gjorde det orätt. Förhållandet är, att jag mundtlig⟨e⟩ underrättade Saklén, att Du önskade namnet Sav⟨olax⟩ Jäg⟨aren⟩. Då Han dertill gjorde en betänklig mine, slog jag om och sade att den förslagsvis kunde heta Savolaxaren och Han skulle mundligen vid sessionen antyda Din egentliga önskan. Ifall den ej beviljades, skulle det få bero vid Savolaxarn. – Sav⟨olax⟩ Jäg⟨aren⟩ antogs icke, ehuru jag trodde deras hjertan skulle röras af den fula Savolaxarn. Derpå anhöll jag, sedan jag ej kunnat genomdrifva Din önskan, att vid Justeringen få utbyta namnet mot Saima, som jag ej genast föreslog, emedan man då haft den undskyllan att det var vackert nog. Namnet gafs således verkligen vid justeringen. Tit. Gröndahl är oskyldig. Han skref ansökningen samma dag Han fick afskrift af Privilegium som skedde genast, sedan jag bekom detsamma. Afskriften måste bifogas ansökningen till Post-Dir⟨ectionen⟩, hvars bifall till och med på förhand antogs för att få in Tidnings annonserne en halfvecka tidigare. »och ett annat» är ett tryckfel, som blott förekommer i *en* Tidning. *Direction och Post contoir* är en rättelse gjord af en Amanuens, som copierade Din Anmälan och jag lät dervid bero, då Han upplyste att det är det officiella skrifsättet hos oss. Om Du haft *dessas* eller *deras* kan jag ej mer upplysa. Felet är afskrifvarens. Landsorten har af någon Redaktion blifvit ändrad till *Landsorterne*. Sjelf har jag ej annat ändrat eller tillagt än epithetet »*äfven eljest nog vidsträckt*» till ordet innehåll, och det för att jag tyckte Du föll från tonen om »allting och ett och annat dessutom». D:o ordet *broder* af mig ändrat till *Syster*. 30

Jag tror verkligen⟨e⟩ ej att jag något försummat. Är något fel begånget, så är det Ditt, då Du ej förr kunde eller trodde nödigt att förr 40

begära tillstånd. Jag blef genast ängslig när jag fick Ditt bref. Emellertid tror jag ej, att Du derpå lider. Din annonce kom lika tidigt ut som de andras. Skulle jag hafva velat råda något, hade det varit, att ej gifva ut något profnummer, såsom hos oss obrukligt. Och ett sådant Profnummer skall vara märkligt, *för att öfverträffa Ditt eget namn i fides*. Emellertid tros allmänt att Du skall få mycket Prenumeranter. Glöm dock ej, att Du efter våra vanor ej kan för i början på Mars något så när veta huru många slika Du kan vänta. Till slutet af Januarii räknar man att hälften knappt inkommit.

10 Tack för exemplaret; men som jag hör till en liten tidningskurs; får jag läsa Saima eljest. Skänk mig derföre exemplaret vid årets slut och det häftadt, så är det mig välkomnare. Eljest tappas blad deraf bort och ett exemplar förstörs onödigtvis istället för att det sedan kan paradera på min hylla.

Dina räntor i C(ivil) St(atens) Cassa har jag sjelf liqviderat och förvarar qvittercerne emedan det vore onödigt att skicka dem till Kuopio. Lån å 6 procent förvandlas ej till 5 procent utan ny skuldsedel och vidfogad ansökning om omsättning. 5 procent Lån gifvas helst mot inteckning. En stor mängd ansökningar hafva tillströmmat.

20 Åt Sirelius föreslår jag *ingenting*. Sjelf torde Han, lika litet som jag, kunna göra sig begrepp om att något sådant fallit Dig inn. Jag skulle sjelf gerna skrivit ansökningen, men jag är en fuskare i afskrift och kan aldrig skriva på stämpladt papper utan att förderfva ett ark.

Jannes läsning vidtager den 15 Januarii och Han har nu från Aminoff uppdrag i Gamla Geographien och nya Geographien etc. Tack emellertid för bjudningen. Emil är illa sjuk. Slår det sig till vatten i hjernan, så ser det betänkligt ut.

30 För öfrigt absolut intet nytt. Jag skrifver nu rent en vorläufiger Notis (på) franska om solens två sidor. Till Nyåret får den vandra af.

Godt courage och litet vatten i Saima för nästa år önskar

Din
tillgifne vän
J. J. Nervander

Hfors d. 22 Dec. 1843

40

120 J. V. SNELLMAN – F. COLLAN 27.XII 1843
HUB, Coll. 37

Käraste Broder!

Länge nog har jag dröjt att besvara Ditt kärkomna bref och tacka Dig för det besvär Du nedlagt på mitt dokumenterande såsom försvarligt god Kristen och till äktenskap ledig – hvilken sednare punkt dock icke torde komma att lända mig till fromma. Hvad affären vidare angår, så ber jag Dig vara god och fortsätta med des(s) handhafvande, i det Du uppgifver den omkostnad Du för de(m)samma haft. Du har ju affärer med Bergstedt? Kanske kunde min liquid ske till honom?

Sedan kunne vi lemna dessa res severas, öfvergående till småsaker-na, vårt skriftställer. Dock äfven häri har jag (***) tacka Dig: 1:o för införandet af min Anmälan 2:o för hvarje(handa) extra puffar, 3:o för